



## WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Nazwa zadania:

Zaprojektowanie, wykonanie, montaż i uruchomienie linii technologicznej do produkcji generatorów molibdenowo – technetowych dla Narodowego Centrum Badań Jądrowych Ośrodka Radioizotopów POLATOM.

*Design, performance, installation and commissioning of technological line for molybdenum - technetium generators production for the Radioisotope Center POLATOM, National Center for Nuclear Research.*

### Treść wniosków potencjalnego Wykonawcy

Dotyczy: protokołu z testów PQ (po stronie POLATOM)

*In English:*

*Considering that the PQ protocol will be prepared by you, could be fundamental to know:*

### Pytanie Nr 1

Jakie testy są planowane w tej fazie (np. termiczne odwzorowania w autoklawie, pobieranie próbek mikrobiologicznych i cząstek itp.)?

*In English:*

*What kind of tests are forecast for this phase (i.e. thermal mapping in autoclave, microbiological and particle sampling, etc..)?*

### Odpowiedź Zamawiającego

W ramach PQ będzie wykonanych szereg testów, włącznie z tymi, które zostały przywołane przez Wykonawcę. Oczywiście poza testami środowiskowymi, dotyczącymi autoklawu, jakości powietrza i mikrobiologii **w stanie pracy**, będą wykonane testy symulacyjne procesu produkcyjnego. Chcemy przeprowadzić testy pracy wszystkich urządzeń (jako całość), współpracujących w linii, wykonując krok po kroku wszystkie etapy procesu produkcyjnego, z próbkowaniem i kontrolą parametrów uznanych za krytyczne w procesie. Jednocześnie będą sprawdzane czasy trwania poszczególnych etapów i ocena uzyskanej wydajności linii w stosunku do wymaganej w URS.

*In English:*

*Within the PQ will be performed a couple of tests, including those which have been described by contractor. Of course, beyond the environmental testing, for the autoclave, air quality and microbiology "in use", will be made the production process simulation tests. We want to check and carry out tests all devices (as a whole), cooperating in line, following the step by step all the stages of the production process, with sampling, and control the parameters, identified as critical in the process. Will be checked, the times the various phases, and evaluation of line in relation to the efficiency required by the URS.*

### **Pytanie Nr 2**

Jaki jest szacunkowy czas wykonania wszystkich testów w ramach PQ?

*In English:*

*A time estimation for the execution of all the PQ tests?*

### **Odpowiedź Zamawiającego**

Przewidujemy, że czas wykonania wszystkich testów w ramach PQ nie powinien być dłuższy niż 2-3 dni.

*In English:*

*We expect that the time to perform all tests within the PQ should be not longer than 2-3 days.*

### **Pytanie Nr 3**

Wszystkie urządzenia / materiały eksploatacyjne niezbędne do wykonywania wszystkich testów PQ będą dostarczone przez Zamawiającego czy Wykonawcę?

*In English:*

*All the equipment/consumables necessary to perform all the PQ tests will be supplied from the Investor or from the contractor?*

### **Odpowiedź Zamawiającego**

Wyposażenie i niezbędne urządzenia do przeprowadzenia testów zapewnia POLATOM, pobrane w trakcie testów próbki będą analizowane przez QC POLATOM.

*In English:*

*The necessary equipment for testing provides POLATOM, collected samples during the test will be analyzed by the QC POLATOM.*

### **Pytanie Nr 4**

Testy PQ będą wykonywane w zimnych czy gorących warunkach?

*In English:*

*The PQ tests will be performed in cold or hot condition?*

### **Odpowiedź Zamawiającego**

Będą wykonane co najmniej dwa testy, pierwszy z użyciem roztworach nieaktywnych. Po pozytywnym teście funkcjonowania instalacji, zostanie wykonany drugi test w którym użyte będą roztwory z nośnikiem izotopowym.

*In English:*

*Will be done at least two tests, first with a non-active solution. After a successful will be made the second test with solutions containing low activity radioactive isotope.*

Zamawiający informuje, że wszystkie pytania oraz udzielone odpowiedzi stają się integralną częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.

**Jednocześnie Zamawiający informuje, że udzielona odpowiedź nie powoduje modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wobec czego nie przedłuża terminu do składania ofert.**

Wszelkie ustalenia dotyczące miejsca i terminu składania i otwarcia ofert pozostają bez zmian.

Narodowe Centrum Badań Jądrowych  
Ośrodek Radioizotopów POLATOM  
Przewodniczący Komisji Przetargowej

*mgr Waldemar Woźniak*